

## Moyen-Orient: Chrétien essuie les critiques

Nablah AYED  
Le Caire (PC)

Le premier ministre canadien Jean Chrétien affirme avoir été bien reçu par les dirigeants et les médias du Moyen-Orient, en dépit des critiques qui lui ont été adressées au pays.

Cependant, un journal diffusé dans cette région du monde critique le premier ministre, auquel il reproche ce qu'il qualifie de «bévues».

Le quotidien koweïtien Al-Seyassah affirme dans sa plus récente édition que mardi, M. Chrétien s'est rangé du côté d'Israël sur la question du lac de Tibériade, qui est au cœur de l'impasse

entre la Syrie et Israël, «en dépit de la position de neutralité de son gouvernement».

«Sa déclaration contredit l'attitude de prudence qu'adopte traditionnellement le Canada dans les négociations de paix au Moyen-Orient.»

L'auteur de l'article, paru en une du journal, poursuit par des mentions de ce qu'il considère comme les autres «gaffes» de M. Chrétien au cours de son séjour en Israël, et souligne que ce dernier a aussi «surpris» Israël en déclarant que les Palestiniens devraient brandir la menace d'une déclaration unilatérale d'indépendance, comme le lieu de négociation d'un accord de paix.

Plus tôt, M. Chrétien avait estimé

que son séjour officiel dans la région, à sa cinquième journée, était couronné de succès.

«Je n'ai rien vu dans les journaux ni rien entendu à la télévision de négatif», a déclaré le premier ministre lors d'une brève conférence de presse.

«Si vous voyez des problèmes, ils n'en voient aucun. Je continue donc à faire mon travail au meilleur de mes capacités, et les gens ici sont très heureux de voir que je sois venu établir les meilleures relations possibles avec chacun», a-t-il déclaré.

«Au Canada, je fais toujours face au même problème. Les gens de droite disent que je suis de gauche, et les gens de gauche disent que je suis de droite.»

«À la Chambre des Communes, les gens me critiquent (...) Il est très rare qu'on ne m'adresse que des compliments.»

À Ottawa, les leaders de l'opposition estiment que le premier ministre devrait écourter sa tournée au Moyen-Orient.

Le chef du Parti conservateur, Joe Clark, a ainsi affirmé hier que les propos tenus par M. Chrétien avaient fait reculer le processus de paix engagé au Moyen-Orient, et qu'ils constituaient une source d'embarras pour le Canada.

«Son cabinet devrait le rappeler à la maison (...) Son cabinet devrait se réunir. Il ont un sérieux problème sur les bras ici, le Canada a un sérieux problème», a-t-il déclaré.

Quant à lui, M. Chrétien a fait remarquer qu'aucun journal égyptien, israélien ou palestinien ne lui avait adressé de reproche.

Hier, l'Egyptian Gazette, un quotidien de langue anglaise, souhaitait dans ses pages la bienvenue au premier ministre tout en soulignant les efforts menés par ce dernier afin d'améliorer les relations entre les deux pays. Toutefois, l'article à ce sujet reprenait presque mot pour mot un communiqué rédigé à l'intention des journalistes par les ministères fédéraux des Affaires étrangères et du Commerce international.

M. Chrétien doit encore se rendre au Liban, en Jordanie, en Syrie et en Arabie saoudite, son retour à Ottawa est prévu pour le 19 avril.

## Un coup de pouce de 400 millions \$ à VIA Rail

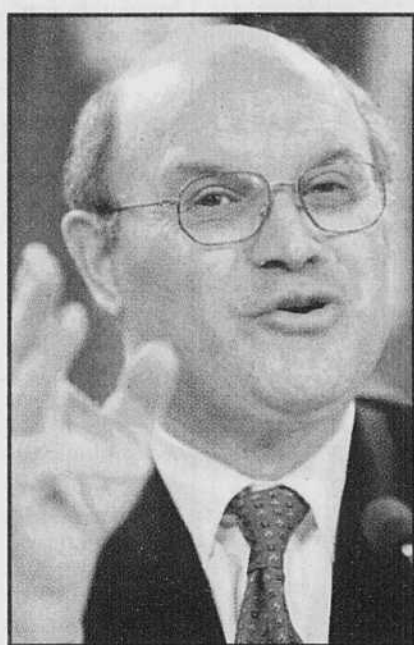
□ C'est le corridor Québec-Windsor qui profitera le plus de la manne fédérale

Jules RICHER  
Ottawa (PC)

VIA Rail a reçu hier un solide coup de pouce du gouvernement fédéral: une subvention de 400 millions \$ sur cinq ans, dont la majeure partie sera utilisée pour améliorer de façon notable le service passager dans le corridor Québec-Windsor.

Au cours des prochaines années, la signalisation sera perfectionnée et on fera l'achat de locomotives plus puissantes. On retranchera ainsi une demi-heure au temps de liaison Montréal-Ottawa, qui passera donc de deux heures à une heure et demie, et près de trois-quarts d'heure aux trajets Montréal-Toronto et Ottawa-Toronto, qui passeront de quatre heures 10 à trois heures 30.

Autre mesure importante: la fréquence des liaisons sera doublée et



David Collette

même triplée dans certains cas et on augmentera le nombre des trains express.

### Concurrencer l'avion

Selon le ministre fédéral des Transports, David Collette, la subvention permettra à VIA d'offrir «aux consommateurs un choix de transport viable dans le corridor Québec-Windsor», en mesure de concurrencer l'avion.

Cette contribution exceptionnelle de 400 millions \$ s'ajoute aux 170 millions \$ qu'Ottawa verse à VIA chaque année à titre de subvention destinée à éponger le déficit de fonctionnement.

«Avec (cet argent), nous mettons fin à la détérioration du service ferroviaire voyageur au Canada (et) nous donnons à VIA les moyens nécessaires pour fonctionner de façon sécuritaire et efficace dans les années à venir», a souligné M. Collette.

Il a précisé qu'il ne s'attend pas pour autant à ce que VIA prenne la voie de la rentabilité. Les services ferroviaires de transport des passagers perdent de l'argent, où qu'ils soient dans le monde. Il s'agit de services publics, a-t-il expliqué, et les gouvernements doivent les financer.

C'est actuellement la signalisation déficiente qui empêche surtout les trains d'aller plus vite dans le corridor Québec-Windsor. Via prévoit consacrer 62 millions \$ pour régler le problème. De cette façon, les trains, tractés par des locomotives plus performantes, pourront filer à des vitesses de pointe atteignant 160 kilomètres l'heure.

On affectera aussi certaines sommes non déterminées à une remise en état des gares ainsi qu'à l'amélioration de la gestion des déchets environnementaux. Environ 80 pour cent de l'argent sera affecté au corridor Québec-Windsor.

Mais pas question de pousser encore plus loin l'amélioration de ce service en s'engageant dans la réalisation d'un train à grande vitesse. Pour le ministre Collette, il s'agit seulement d'un projet à long terme. «Pour l'instant, la priorité est d'offrir un meilleur service avec les infrastructures existantes», a-t-il dit.

### Des heureux

Chose certaine, l'annonce d'hier a fait des heureux. Le groupe de pression Transport 2000 y voit une «première étape, positive et nécessaire.»

«Il est important de dynamiser notre système de transport ferroviaire des voyageurs pour que le pays devienne plus concurrentiel. En offrant de meilleurs services, VIA Rail attirera plus de touristes, créera de l'emploi et aidera le Canada à répondre à engagements aux termes du protocole de Kyoto», a affirmé le président de l'organisme, Harry Gow.

SON PRIX S'ADRESSE  
À LA RAISON.  
SA PERFORMANCE,  
À LA PASSION!

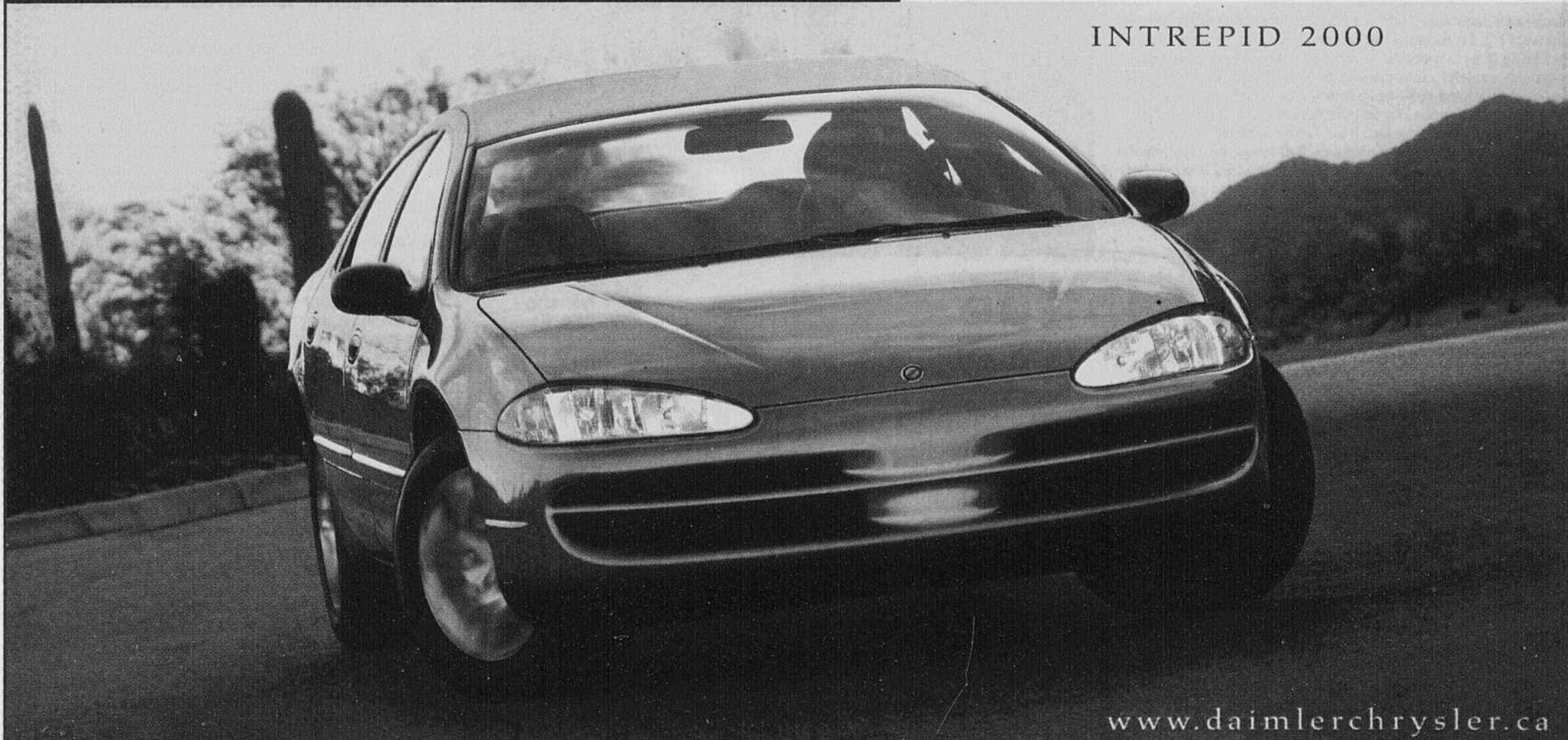
### ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:

- Moteur V6 en aluminium de 2,7 L à 24 soupapes, 200 ch
- Transmission automatique à quatre rapports
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Volant inclinable
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Freins à disque aux quatre roues
- Radiocassette AM/FM
- Sacs gonflables de nouvelle génération

CHRYSLER



INTREPID 2000



www.daimlerchrysler.ca

PRIX D'ACHAT

22 279\$\*

LOCATION À

339\$†  
par mois

Terme de 36 mois. Comptant initial de 3705\$.  
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

OPTIONS DE LOCATION  
DE 36 MOIS OFFERTES

MENSUALITÉ	COMPTANT INITIAL
339\$†	3 705\$
399\$†	1 730\$
452\$†	0\$

Pour seulement 20\$ de plus par mois, louez l'Intrepid ES et obtenez:

- Transmission AutoStick™
- Téléverrouillage/éclairage d'accueil
- Phares antibrouillard
- Siège du conducteur à commande électrique
- Roues de 16 po en aluminium



Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne



\* Transport, préparation, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Le prix reflète l'allocation du fabricant consentie au concessionnaire. † Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 12¢ le km. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. \* † Tarifs mensuels et prix d'achat établis d'après la description de la Chrysler Intrepid 2000 ensemble 22C et la Chrysler Intrepid 2000 ensemble 23L. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre et devoir échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Chez les concessionnaires participants. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. La photo est à titre indicatif seulement. Jeep™ est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. \* Marque officielle de l'Association olympique canadienne. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec





# Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098

## Café / potins

L'équipe de la Fête du Lac des Nations est à finaliser l'événement 2000. DENEY GRIMARD, le directeur général et NATHALIE CROTEAU, des communications, sont fiers de l'engouement provoqué par la Fête. Via La Tribune, ils ont fait appel à des bénévoles pour être jurés pour les Grands Feux Molson du Canada. Une réponse immédiate et très nombreuse fait en sorte que le nombre de candidatures au jury est complet. Denny et Nathalie seront en mesure d'annoncer le nom des membres dans les trois prochaines semaines... à suivre dans nos pages!

Comme les gens de la Coalition pour le travail de rue, l'auteure et metteuse en scène ANGELE SÉGUIN reçoit des éloges pour son Prix de vigilance et d'action pour contrer le racisme en Estrie. La directrice artistique du Théâtre des petites lanternes veut toutefois préciser une expression utilisée lors de la remise du Prix. L'expression des «tabliers de servitude» doit être pris dans le sens de servir les autres et non dans le sens d'esclavagisme.

Plusieurs concours dans nos stations de radio font des heureux. Bravo à LISE POULIN, de Saint-Denis-de-Brompton, la personne gagnante d'une «métamorphose d'un jour...tous jours!». 1500 \$ en prix et une journée dorlotage qui promet, chez Sears

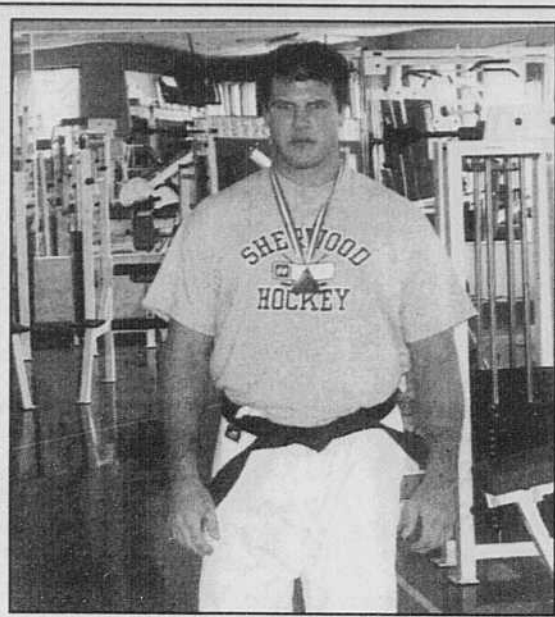
des Galeries de Granby, ce mardi 18 avril. NANCY ALLAIRE sera sur place en compagnie des 50 autres invités VIP...

LIETTE POULIN de Cookshire a de son côté mérité le forfait «Humour» attribué dans l'émission du matin la plus musicale en Estrie. Elle ira voir STEEVE DIAMOND, JEAN-MICHEL ANCTIL et MICHEL BARRETTE, à la Salle Maurice O'Bready de l'Université de Sherbrooke...

LISETTE SOUCY, de Sherbrooke, et GISELE VEILLEUX, de Valcourt, ont rencontré la comédienne NICOLE LEBLANC lors de la première québécoise de la pièce «Sur le bord de la fenêtre, un tout petit chien en flammes». Cette oeuvre du Sherbrookoïse PATRICK QUINTAL est présentée au Théâtre Léonard-Saint-Laurent de Sherbrooke, jusqu'au 22 avril. Elle partira ensuite faire le tour du Québec...

C'est le moment de vous inscrire à la promotion «Semaine de la Bureautique MultiExa affilié au Collège de l'Estrie et Voyages Orford. À gagner un voyage pour deux au Mexique, grâce à Vacances Air Transat. Aussi des vêtements avec les boutiques Roger Labonté et Filles d'Eve. Sans oublier le 5 à 7 du 26 avril au Living Room du centre-ville de Sherbrooke. Hommage à ces gens indispensables qui travaillent dans les bureaux. Salutations aux secrétaires dans MA RADIO AU BOULOT lors de la semaine du 24 avril. Écoutez le 102.7 CITE RockDétente MA RADIO AU BOULOT pour en savoir plus...

Le directeur général du journal régional le Haut-Saint-François, PIERRE HÉBERT, a beaucoup d'amis ces temps-ci depuis qu'il a gagné deux fois à la loterie. Ses amis MARIO DOYON, PIERRE COUTURE, MAR-



### Champion de judo

Champion québécois de sa catégorie, Éric Leblanc sera à surveiller ce week-end, alors qu'il participera au championnat canadien de judo qui se déroulera au Centre Pierre-Charbonneau de Montréal. Éric Leblanc, qui enseigne à l'Institut de police de Nicolet, porte fièrement les couleurs de la firme sherbrookoïse Sherwood-Drolet. Son beau-père-Georges Guibault, en est le vice-président. En fin de semaine, Éric pourra compter sur plusieurs supporters au Centre Pierre-Charbonneau. Parmi le groupe se trouvera sa plus grande fan, Olivia, sa fille, qui n'a que cinq mois...

TIN LAJEUNESSE, ROCK POMERLEAU et MAXIME DOYON attendent toujours le café ou le déjeuner gratuit, étant donné que ce sont ces derniers qui lui ont annoncé les bonnes nouvelles...

## Bénévole à l'honneur 2000



Madame Gabrielle Parent-Thibodeau oeuvre depuis 35 ans au sein de Caritas. Elle a participé à la Fondation de l'organisme et elle est membre du conseil d'administration depuis ce temps. Elle a été nommée la bénéficiaire de l'année de la Ville de Sherbrooke dans la catégorie «bénévole à l'honneur 2000».

Ses dernières réalisations sont : La Fête de la Reconnaissance aux bénévoles et elle a été une des responsables de l'activité spéciale Hommage soulignant le départ de l'Abbé Desève Cormier de Caritas en 1999.

Madame Thibodeau est une bénévole aux milles et un talents et toujours au service du milieu. Elle est reconnue pour ses qualités d'accueil, d'attention aux autres, de discrétion, de compréhension et de générosité.

Au cours des ans, madame Thibodeau a participé aux activités et à la fondation de nombreux organismes à Sherbrooke : le conseil régional du bien-être de Sherbrooke, la fondation Villa Marie-Claire, du relais Saint-François, de la Villa Dufresne, du Service d'aide aux prisonniers, la Campagne de Noël pour la paix et des Amis de la paix.

Elle a été co-fondatrice du Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke (Association coopérative) et elle est membre du groupe de l'Afésas Saint-Esprit.

Madame Thibodeau a fondé et dirigé sa propre école d'enseignement individualisé pendant 40 ans. Elle est aussi très impliquée dans de nombreuses activités à caractère religieux tel le Mouvement Renouveau Chrétien, le Conseil diocésain de la Pastorale d'ensemble de Sherbrooke et conseiller à la Commission Épiscopale du la cat. Elle fut la première auditrice à la Conférence Catholique Épiscopale du Canada et de 1984-1992, déléguée internationale du (MIAMSI) Mouvement International Apostolique en milieux sociaux indépendant.

À ses grandes habiletés personnelles, ajoutons celui d'écrivain. Madame Thibodeau est l'auteur du livre «Une lampe allumée» qu'elle publia à 72 ans. Dans ce livre, elle y décrit avec humour et tendresse l'histoire de ses parents qui ont le mérite d'avoir éduqué dans le respect, la confiance en soi, l'amour et le partage leurs 9 enfants.

Le secret de la source d'énergie de madame Thibodeau provient des valeurs familiales et ses contacts chaleureux avec les jeunes. Madame Thibodeau dit à ce sujet : «Les jeunes sont pour les personnes plus âgées, facteur de jeunesse et apporte l'oxygène à nos vies».

Madame Thibodeau vous êtes notre bénéficiaire à l'honneur pour l'an 2000.



Gabrielle Parent-Thibodeau

## Gala de la Chambre Magog-Orford



ABC Extermination s'est mérité le Mélior de l'entreprise de l'année, catégorie petite entreprise, lors du dernier gala de la Chambre de commerce Magog-Orford qui s'est tenu à l'hôtel Chéribourg le 25 mars dernier. Dans l'ordre habituel, France Brousseau, de la Caisse populaire Desjardins de Magog et Denis Poulin-Marcotte de la Ville de Magog ont présenté le Mélior à Martine Petticlerc, Ronald Maheu Jr et Mélanie Bisson, d'ABC Extermination. En mortaise, le propriétaire du Provigo Pelchat de Magog, Jean Pelchat, a remis le Mélior de l'entreprise de services généraux à Ronald Maheu Jr, président de la compagnie ABC Extermination.

## Ordre du Mérite du commerce de détail

Machines à coudre de l'Estrie, d'East Angus, s'est vu décerner récemment l'Ordre du mérite du commerce de détail pour la région de l'Estrie dans le cadre du 7e congrès du Conseil québécois du commerce au détail. Le commerce de la rue Angus Nord, propriété de Chantal Gagnon et Serge Fournaise, est également le lauréat de l'entreprise de l'année lors du gala des Lauréats du Haut-Saint-François en novembre dernier. Dans l'ordre habituel, le ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, Guy Julien, les propriétaires de Machines à coudre de l'Estrie d'East Angus, Serge Fournaise et Chantal Gagnon de même que le président-directeur-général du Conseil québécois du commerce au détail, Gaston Lafleur.



RCA ESTRIE REGROUPEMENT DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DE L'ESTRIE

## Quels services peut offrir un centre d'action bénévole?

Pour faire suite aux articles précédents et afin de vous démontrer de façon concrète le fonctionnement d'un centre d'action bénévole nous avons pensé vous décrire une journée.

Bienvenue au Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook!

Puis-je vous aider? Aujourd'hui «Mme Vadeboncoeur» a décidé de s'impliquer dans sa communauté mais ne sait pas trop quels sont ses intérêts, ses goûts et ses aptitudes en tant que bénévole. Ayant lu dans le journal hebdomadaire que le Centre d'action bénévole était en période de recrutement elle décide de s'y rendre.

À son arrivée au Centre, on l'accueille et on lui offre de rencontrer la personne responsable des bénévoles. Cette rencontre permet à «Mme Vadeboncoeur» de connaître tout le fonctionnement, les activités et les secteurs d'implication du Centre d'action bénévole. Aussi on l'informerait sur les besoins en bénévolat des différents organismes ou associations de la région.

À la suite de cette rencontre, «Mme Vadeboncoeur» sera invitée à une formation de base qui la fera rencontrer d'autres nouveaux bénévoles et où on lui fournira tous les documents nécessaires afin de connaître les politiques ainsi que la description des tâches pour chacune des activités bénévoles du Centre. Cette formation a permis de l'éclairer sur son choix d'activité bénévole, maintenant elle sait ce qu'elle veut et à quelle fréquence elle est prête à offrir ses services.

«Mme Vadeboncoeur» a opté pour travailler avec l'équipe de montage du journal BénéVolAction à raison de six heures aux deux mois. De plus étant une nouvelle grand-maman, Madame désire s'impliquer au service de marraine caresse (secteur famille) à raison d'une fois par deux semaines. Dans ses implications, le Centre, tentera de supporter «Mme Vadeboncoeur» par un suivi régulier et des formations adaptées aux actions qu'elle aura à accomplir et à la clientèle avec laquelle elle travaillera.

Ce sont les choix que «Mme Vadeboncoeur» a fait, mais elle aurait pu tout aussi bien offrir sa disponibilité dans des services de maintien à domicile; comme accompagnatrice transport, visite amicale, téléphone sécurisant, accompagnement en fin de vie, popote roulante, ou pour les autres services à la famille comme par exemple : cuisine collective, la halte-garderie, l'aide aux petits budgets ou tout simplement aller vers d'autres organismes qui ont des besoins en ressources bénévoles. Car, un centre d'action bénévole peut aussi faire de la référence pour des organismes qui oeuvrent dans différents domaines comme par exemple la culture, les loisirs, les sports, etc.

Donc dans un centre d'action bénévole, les bénévoles vont et viennent, ils peuvent s'impliquer à l'intérieur de l'organisme et même auprès de la population. Le plus possible nous essayons de répondre à leurs attentes car se sont les maîtres d'oeuvre de nos organisations, ils et elles en sont l'essence, sans bénévoles nous n'existerions pas!

Bravo pour votre implication.

## MÉTÉO La Tribune



LaTribune 564-5450

...une publicité qui marche!

LA TRIBUNE	AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	SAMEDI	DIMANCHE
	3 PRÉC. 10	-9 PRÉC. 10	6 -4 PRÉC. 40	10 1 PRÉC. 40	7 1 PRÉC. 40

QUÉBEC		INDICE UV	
Chicoutimi Var -2/-7 Québec Sol 3/5	Rimouski Sol 2/4	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
Gaspé Sol 0/-6 St-Georges Sol 3/5	St-Georges Sol 3/5	60 30 20 15	
Iles-de-la-Mad. Sol -4/-9 Sept-Îles Sol 1/8	Trois-Rivières Sol 3/5		
La Grande Sol -1/-6 Val d'Or Sol 1/4			
Lac-St-Jean Sol 4/0			
Montréal Sol 4/0			

CANADA		USA	
Charlottetown Var 3/-4 Régina Var -2/-8	Boston Var 9/2 New York Sol 8/3		
Edmonton Var -4/-10 St-John's Plu 4/2	Bridgeport Sol 7/1 Plattsburg Sol 3/5		
Fredericton Var 3/5 Toronto Var 7/3	Burlington Sol 3/5 Portland Ven 8/2		
Halifax Var 4/-3 Victoria Plu 14/8	Concord Sol 8/5 Providence Sol 7/0		
Ottawa Sol 4/0 Winnipeg Var 3/8	Detroit Mel 11/6 Washington Sol 12/6		

LE MONDE		DESTINATIONS SOLEIL	
Athènes Sol 24/12 Mexico City Ave 24/7	Acapulco Sol 36/21 La Havane Ora 29/20		
Beijing Nua 23/11 Moscou Sol 14/2	Bermudes Var 23/17 Martinique Var 29/23		
Berlin Nua 11/3 Paris Plu 13/3	Cancun Sol 29/21 Myrtle Beach Nua 16/11		
Hong Kong Nua 28/22 Port-au-Prince Sol 30/24	Caracas Var 32/24 Montego Bay Sol 30/23		
Lisbonne Plu 19/12 Rome Plu 18/4	Freeport Sol 28/22 Orlando Ora 25/17		
Londres Var 8/2 Tokyo Sol 21/14	Fl Lauderdale Ora 27/22 Puerto Plata Sol 29/24		
	Honolulu Sol 27/21 Tampa Ora 27/18		
	Key West Ora 26/22 West Palm B Ora 26/21		

Facteur Vent -4

© Services Commerciaux MM 2000

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS  
PLUS DE 115 000 LECTEURS  
PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT  
564-5450 LaTribune



# ÉVITEZ LA COHUE DU JEUDI ET VENDREDI

AUX PETITES ANNONCES

La Tribune

**APPELEZ-TOI EN SEMAINE**  
564-0999

## Suite des petites annonces de la page C-11

- 61 APPARTEMENTS EST**  
3 1/2 NEUF, 4255 (poss. rabais 35\$/mois). Ch., eau ch., élect., libre imméd. Tél.: 829-1273.
- 3 1/2 près Hôtel-Dieu, non chauffé, 3005 ou chauffe 3605, libre 1er juillet. 569-4327, 563-1660.
- 4 1/2, 12e AVENUE NORD  
Chauffé, eau chaude, libres imm. À partir de 375\$/mois - 572-0206, 820-1765, 560-6531.
- 4%, ch., 2e et., 3605/mos, au 328, 13e Ave Sud. Inf.: 564-2811
- 4%, GRAND  
475, 7e AVENUE NORD  
Cul-de-sac, rénové, près CEGEP 440\$/mois, ch., eau ch. Réf. requises. Tél.: 842-4511, 346-9466.
- 4%, RUE WALSH  
Luxeux. Poss. tous services. Tél.: 562-1779
- 4% - CONSTRUCTION RECENTE  
très bien éq., propre asp. central, tapis, poêle-à-wood et lav-séch four. ns. Réf. exigées. Libre fin mars. Au 130 Conseil 400\$/ms ou 425\$/ms avec câble. Tél.: 864-0106, 346-8544.

**61 APPARTEMENTS EST**  
5 1/2 - 4 LOG.  
4 1/2 - 8 log. 562-3358 ou 829-7803, 864-6648.

5 1/2 ENDROIT TRANQUILLE  
entrée lav-séch, 3605, 562-2353.

5 1/2 STYLE CONDO,  
entrée privée, 2 stat. 3 1/2 entrée lav-séch, 1 stat. Tél.: 562-0321.

945 - 975 rue Quatre Saisons  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 imm. propres et tranquilles, près CUSE et Gare-rié, 4 Saisons. Chauffé, eau ch., 820-8308 ou 562-4522.

**61 APPARTEMENTS EST**  
EST - 865 WALSH  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. Tél.: 823-0170, 346-3712.

**EST - CONSEIL**  
Belle 4 1/2, près tous services.  
1 mois gratuit  
365\$/mois  
Après 17 h 30: 560-1163

**EST - GRAND 4 1/2**  
Terr. 12e Avenue Nord.  
835-9428, 822-8130.

**61 APPARTEMENTS EST**  
**PLACE TERRILL**  
2 1/2, 3, 3 1/2  
BEAUX, PAISIBLES  
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CEGEP et tous les services. Place Terrill et 801 Papineau. 822-4199 / 563-9548

**POUR PERSONNES RETRAITEES 3 1/2, 4 1/2**  
ch., eau ch., élect., poêle, frigo, lav-séch, sur l'étage, ascenseur, 475\$/ms et 540\$. Tél.: 564-8969

**62 APPARTEMENTS NORD**  
105 LOMAS  
3 1/2, 4 1/2 - SECURITE  
ASCENSEUR, PISCINE  
Rénovés, chauffés, eau chaude. Vision des Promenades King. 562-2100, 564-1006.

1 1/2, 2 1/2, meublés, très propres, eau chaude fournie, non chauffés, piscine. Baux 3 mois et 1er juillet. Tél.: 820-2286

**62 APPARTEMENTS NORD**  
2565 BEAUDRY,  
grand 4 1/2 pces, ch., eau ch., avec gainériste. Prix imbattable. Très propre, très grand. Tél.: 562-5344 ou 569-8217

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2  
Vimy, Prospect, King, Camdral, Well, Fabi, Québec, Short, Gouin. Poss. chauffés, pl. bois, semi-meublés. Disp. imm. mai, juin et juillet. Tél.: 820-2286

**À 2 MINUTES DU CEGEP**  
3 1/2 tout inclus, libre imm. ou juillet. 346-2732, 572-2918

★ ★ ★ ★ ★  
**APP. CHRISTIAN-EST**  
La tranquillité au meilleur prix!  
1303 Place Quintal, sect. CUSE, 24 j. au ch. 4 Saisons, 3 1/2, 4 1/2, eau ch. Semi-meublés si désiré. 1er juillet ou avant.  
562-4394 / Pag. 823-5739

**EST**  
Place Réjan, près du CUSE. 4 1/2 dans imm. 6 log. Asp. cent. balcon, serv. d'autobus. Rue sans issue. Libre imméd. Prix compétitif. 822-8029, 564-7442.

★ **FACE CEGEP** ★  
Très grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 sécuritaires, const. récente, esp. verts 822-0487

**GRAND 4 1/2 DANS TRIPLEX**  
69 Kennedy Nord, près du CEGEP, poss. semi-meublée. Libre juillet. Tél.: 346-9784

**PRÉS CEGEP Grands 2 1/2 et 4 1/2**  
poss. semi-meublés 346-1173 / Pag. 573-3729

**PRÉS CEGEP Grands 4 1/2 et 2 1/2**  
poss. semi-meublés 346-1173 / Pag. 573-3729

**1 1/2, 2 1/2, TRÈS GRANDS**  
Près Jacques-Cartier et King O. Chauffés, meublés, eau ch., coin-croche, buanderie, très propres. En droit tranquille. Libre imm. ou 1er mai/1er juillet. 820-8223, 565-7978

**1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**PLACE ANNIE**  
PISCINE  
PAYSAGE EXCEPTIONNEL  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE  
670 McGillivray, app. 201  
563-4809, 564-1006

**LAURÉAT RICHARD**  
3005 RICHARD  
1 1/2 à 5 1/2  
10 IMMEUBLES DE CHOIX  
★ **BOIS FRANC** ★  
566-6778  
Soir ou fin sem.  
572-2880  
<http://pages.infinit.net/richard/>  
820-0982

**APP. LE CONCORDE**  
3 1/2, 4 1/2 pces.  
Porte élect. pour handicapés  
505, 10e avenue nord  
680 Terril, 565-0182, 566-5418  
Près cegep, 375 Terril, 564-6836  
GERANT 565-2830

★ **A VOIR!** ★  
720 ET 725 PL. DESORMEAUX  
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch., rue sans issue, conciergerie, ascenseurs, libres fin mars et juillet. À partir de 365\$/mois.  
Tél.: 823-2545

**GRAND 4 1/2 STYLE CONDO**  
2 planchers, 2 s.b., grande remise, secteur neuf, très beau terrain, etc. Libre 1er juillet. 563-8515 ou 562-2814.

**JARDINS-FLEURS**, 3 1/2, 4 1/2 tout inclus, beaux grands log., adf. ce tranquille. Michel, 566-1066

**PAPINEAU**, 3 1/2, 4 1/2 tout inclus. Beau secteur. Très propres. Micheline, 829-1273.

**RÉSIDENCES CHÂTELAINES**  
4, 5, 6 pces, chauffés, eau chaude, piscine ext. 569-8236, 820-6207.

**RUE STE-FAMILLE** Beau log. 1 1/2, meubl., chauffé, éclairé, eau chaude, 346-9989.

**SECTEUR CEGEP**  
1 1/2, 4 1/2, ch. éclairés, eau ch., fournie. Poss. meubl. 820-2518, 820-8822

**LES FAUBOURGS DU NORD**  
3 1/2 - 4 1/2  
- 6 pces  
tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

**1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
PL. BOIS FRANC  
260 BOUL. PORTLAND  
Piscine, ascenseur, garage int., haute indonisation. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 564-1006

**LES FAUBOURGS DU NORD**  
3 1/2 - 4 1/2  
- 6 pces  
tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

**DANS TRIPLEX NEUF**  
4 1/2 près CUSE et 5 1/2 condos sur 2 étages. 346-2732

**EST, 4 1/2 - 5 1/2 T. COMPRIS**  
À prix compétitif. 820-7363

**62 APPARTEMENTS NORD**  
150 CANDIAC - 3 1/2, 4 1/2  
Près boisé, clientèle de choix. 823-1537, 573-2111, 569-0272

**62 APPARTEMENTS NORD**  
105 LOMAS  
3 1/2, 4 1/2 - SECURITE  
ASCENSEUR, PISCINE  
Rénovés, chauffés, eau chaude. Vision des Promenades King. 562-2100, 564-1006.

**NOS VOISINS**

Chrétiens se fait prof de geo au Proche-Orient

Oui, il a demêlé la différence un lac et une montagne

**62 APPARTEMENTS NORD**  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
LES RESIDENCES DU CARREFOUR  
Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples.  
2825 DU MANOIR  
564-4408

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**VOISIN PARC VIGIER**  
745 MCGREGOR  
LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude fournie, éclairés, chauffés, piscine. Meublés si désiré. Rénovés en 99.  
821-4950

**62 APPARTEMENTS NORD**  
3 1/2, 4 1/2, 6 PCES  
très tranquille, à côté du Carrefour, piscine ext., log rénovés, libres imm. Tél.: 820-9993

**3 1/2, 4 1/2 - FOYER, BALCON.**  
Libre juin. 569-4987

**3 1/2 - 1ER JUILLET**  
semi-m., ensol., tranquille, vue pa. normale. 531 Cliff. 820-4190.

3 1/2 - 4 1/2, rue Beaudry  
562-1779 / 829-2050

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
près Carrefour, chauffés, eau ch. fournie, stores verticaux. À partir de 375\$. 822-3000.

**62 APPARTEMENTS NORD**  
GRAND 5 1/2 et grand 4 1/2 dans 6 log., paroi St Charles Garner. 821-0160 Coll. 823-2593

GROSVENOR, 4108, libre imm. Chauffé, eau chaude. Grand 4 1/2 semi-meublé si nécessaire, très propre. 820-4440.

**LE BEAU GITE**  
655 rue McGillivray  
3 1/2, 4 pces  
chauffé, eau chaude  
346-6163, 823-6209

NORD, 730 Duvernay, coin Beaudry. Endroit tranquille, 4 1/2, 5 1/2, 6 pces, eau chaude fournie. 822-0616, 565-8933.

★ **NORD, LUNIK** ★  
165 CANDIAC  
★ BOIS FRANC ★  
1 1/2 à 5 1/2, béton, chauffés, eau ch., ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices, table de billard.  
823-2034, 566-6778

**BEN**

J'AI PARLÉ À MON PATRON ET ON SEST MIS D'ACCORD SUR LE FAIT QUE J'ARRÊTE DE TRAVAILLER DEUX SEMAINES AVANT L'ACCOUCHEMENT.

J'AURAIS BIEN AIMÉ ARRÊTER PLUS TÔT, RELAXER UN PEU...

MAIS JE CROIS PRÉFÉRABLE DE PRENDRE DE LONGUES VACANCES APRÈS L'ACCOUCHEMENT... D'AILLEURS ON A BESOIN D'ARGENT!

JADORE CA-CÈ CÔTÉ DE TOI QUI GARDE LES DEUX PIEDS SUR TERRE.

QUELS PIEDS?!

**BLONDINETTE**

GRRR... OUACHE!

PFOUA! HUMMM GNAAAA!

DEVONS-NOUS TOUJOURS PARLER DU PATRON QUAND NOUS SOMMES ENSEMBLE?

**HAGAR L'HORRIBLE**

J'IMAGINE QUE VOUS ÊTES HEUREUX D'ÊTRE SUR LA TERRE FERME!

SÉPÉCIALEMENT APRÈS AVOIR RAMÉ TOUT LE MOIS DERNIER!

**LE MOT PERDU 456**

7 lettres: imprimé administratif

P	E	R	E	S	S	C	O	M	P	T	A	B	L	E
R	F	E	A	S	C	F	E	M	P	L	O	I	E	R
A	I	C	N	E	E	X	A	T	P	T	R	U	C	U
R	S	E	R	I	A	F	F	A	R	U	E	M	I	D
R	C	V	N	T	U	O	I	R	M	G	M	E	C	E
I	I	E	R	C	E	E	R	R	A	E	U	M	R	D
V	M	U	E	U	M	T	L	I	U	N	I	E	U	
E	S	R	F	E	E	Y	A	P	S	N	D	D	X	I
E	R	O	N	E	E	T	I	N	T	T	U	E	E	T
L	E	T	R	S	E	E	R	N	N	C	A	U	O	I
O	I	Y	S	T	T	R	A	I	T	A	N	T	L	O
R	H	E	A	S	I	T	T	I	E	E	E	I	U	R
L	C	R	O	P	N	R	O	N	V	R	R	R	B	T
E	I	P	E	O	M	N	N	E	E	V	F	E	U	C
F	F	E	M	E	S	I	R	C	A	W	A	T	T	O

**nerf notariat numéro**

**octroi ôter Ottawa**

**paiement payée**

**père poste**

**receveur reçu**

**revenu rien**

**rôle ruse**

**sceau sortir statut surtaxe**

**tarif tirit**

**taxe traitant**

**trier truc**

**unir**

**vive**

**étalage exercice**

**fichier fisc**

**fraude fuir**

**impayé intérêt**

**mentir montant**

**affaire amende annate arrivée avril**

**but cas cens cesse comptable crise**

**déduction déduit dîme dîmeur dire dure**

**emploi entrée épié**

**solution du numéro 455 : ESPOIR**

**VOTRE HOROSCOPE**

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
Vous emprunterez des avenues originales et ne serez aucunement tenté de vous plier à des règles trop strictes. Les événements tournent en votre faveur. Si vous entreprenez un nouveau projet, vous aurez la curiosité et la ténacité qu'il faut pour réussir. Vie sociale plaisante.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
En vous organisant bien, vous pourriez accomplir la même somme de travail en moins de temps. N'oubliez pas qu'il est seulement nécessaire d'être ordonné et systématique. Côté vie sociale, l'atmosphère sera bonne.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
Vous aurez une attitude détendue et philosophique devant la vie. Il est possible que vous vous mettiez à rêver de voyage et, franchement, les semaines qui viennent seraient propices à cela. Côté communications, ce sera plus simple que dans les derniers jours.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
Vous aurez un bon sens des affaires aujourd'hui et saurez voir s'il en va ou non de votre intérêt dans quelque situation que vous soyez. C'est une bonne journée pour les négociations. Aussi, on appréciera de votre douceur.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
Vous aurez une conversation avec une personne dont les opinions apporteront de l'eau à votre moulin. Sociable, les autres prendront une bonne part de votre attention. En matière d'argent, économisez. Quelques bonnes habitudes suffiront.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
Vous avez de meilleures chances de passer une journée sans complications si vous vous centrez sur votre vie intérieure, sur vous-même. Vous parviendrez à trouver l'harmonie que vous souhaitez. Détendez-vous.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
Vous comprendrez exactement ce qui se passe. S'il y a une chicane entre deux personnes, il serait bon que vous fassiez l'intermédiaire car vous aurez une juste compréhension des événements. Vous pourriez avoir à vous adapter à de nouvelles circonstances.

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
Vous continuerez d'avoir l'imagination vive et vos idées seront à la fois nombreuses et réalisables. Les actions s'en suivront facilement. Vos rapports avec votre entourage seront agréables. En soirée, ne vous contentez pas de la tranquillité de la maison : sortez vous ferait le plus grand bien.

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
Les rapports avec l'étranger sont favorisés. Si vous pouvez partir au loin ou prévoir un voyage pour bientôt, ça vous rendra de bonne humeur. Actif et enthousiaste dans vos entreprises, tout vous intéressera. Du côté de votre vie sentimentale, ce sera paisible.

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
Vous effectuerez un choix qui aura de l'influence sur votre avenir. N'hésitez pas à renverser une décision que vous aviez prise, il y a quelque temps si votre situation a changé. Vous côtierez des personnes qui vous donneront des avis utiles. En matière d'argent, vous aurez de la chance.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
Du côté de vos amitiés, vous comprendrez mieux un proche en vous abstenant de porter des jugements. Chacun doit faire avec lui-même et ce n'est jamais facile. Les rapports avec la famille seront plaisants. Les amours seront heureux.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
Vous devrez peut-être laisser la place à d'autres dans un secteur pour lequel vous aviez un intérêt. Vous pourriez subir un léger revers qui vous fera réfléchir. À la maison, l'atmosphère sera agréable. En matière d'argent, les prochains jours seront favorables.

**ÉPHÉMÉRIDES**

C'est le 13 avril 2000.

1993 — La Colombie-Britannique protège 14 secteurs des forêts de Clayoquot Sound, dans l'île de Vancouver, et autorise la coupe dans quatre autres.

1990 — Moscou admet que le massacre de 4500 officiers polonais à Katyn, près de Smolensk, avait été ordonné par Staline, en mars 1940.

1988 — Au Kenya, des voleurs de bétail massacrent 192 personnes.

1986 — À la Grande synagogue de Rome, Jean-Paul II est le premier pape à visiter un lieu de culte juif.

1981 — René Lévesque est reporté au pouvoir; le Parti québécois obtient 80 sièges sur 122, battant les libéraux de Claude Ryan.

1975 — Combats dans le delta du Mékong, au Vietnam, où les forces communistes encerclent la ville de Xuan Loc.

1964 — L'acteur Sidney Poitier est le premier noir à remporter un Oscar, pour son jeu dans «Lilies Of The Field».

1961 — Par 95 voix contre une, l'Assemblée générale des Nations unies condamne l'apartheid en Afrique du Sud.

1948 — En Roumanie, le régime communiste adopte une constitution à la soviétique.

1945 — Les Alliés libèrent les survivants des camps nazis de Bergen-Belsen, en Basse-Saxe, et de Buchenwald, près de Weimar.

1941 — L'Union soviétique signe un pacte de neutralité avec le Japon.

1939 — La France et la Grande-Bretagne proclament la garantie de l'indépendance de la Roumanie et de la Grèce.

1925 — Le droit de vote est accordé aux femmes, à Terre-Neuve.

1858 — Des vents violents sur le lac Ontario contribuent à la formation d'une île, devant Toronto.

1848 — La Sicile se sépare du Royaume de Naples.

1709 — En Nouvelle-France, l'intendant Jacques Raudot légalise l'esclavage.

1605 — À la mort de son père, Boris Godounov, Théodore II monte sur le trône de Russie.

Ils sont nés un 13 avril:  
Le président américain Thomas Jefferson (1743-1826)  
La cantatrice française Lily Pons (1904-76)  
L'écrivain irlandais Samuel Beckett (1906-89)  
L'écrivain français Jean-Marie Le Clézio (1940)



223 MACHINERIE ET OUTILLAGE
ACHETONS et VENDONS
CHARIOTS-ELEVATEURS
1-877-SOS-LIFT

225 COLLECTIONNEURS
EXPOSITION au Restaurant
McDonald au 3065 King ouest

234 VENTES DE GARAGE
ROCK FOREST
MARCHANDISE
diverses pour compléter vos ventes

238 ASTROLOGIE
ASTRO F
Pourquoi payer 55 minutes? Payez l'original

238 ASTROLOGIE
ASTROLOGUE-VOYANTE
reputée, tarots, Mme De Gaspé

242 BOIS DE CHAUFFAGE
BOIS CHAUFFAGE
restant de billets bois franc, non fendu

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCAN

ENCAN A COMMISSION
TOUS LES JEUDIS
à 18 h 30

ENCAN
Pour Jean-Nil Larocche (cailloux) au 895, rue Dufferin

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen

Décès, Prières, Remerciements



DENAULT Aurèle
À son domicile de Sherbrooke, le 11 avril 2000, est décédé monsieur Aurèle Denault, à l'âge de 74 ans, époux de Céline Roy, demeurant à Sherbrooke.

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Bétière
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné par le notaire soussigné qu'à la suite du décès de Léonard Lemire, ayant sa résidence principale au 1044, rue King Est, app. 1, Sherbrooke (Québec) J1G 1E4, survenu le 22 janvier 2000, un inventaire des biens du défunt a été fait le 10 avril 2000 par Me Michel Lamoureux, notaire et peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à son bureau sis au 520, rue Bowen Sud, à Sherbrooke, Québec J1G 2E1, (819) 563-0500.

ENCAN
Pour Jean-Nil Larocche (cailloux) au 895, rue Dufferin à Stanstead (suivre les indications), le dimanche 16 avril à 10 h 30.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

ENCAN
Pour Feu Marcel Leclair, 555, chemin Goshen, Val-Joli, entre Windsor et St-Clément, le samedi 15 avril 2000 à 10 h.

GOSSELIN Anatole
Au Pavillon Youville, le 11 avril 2000, est décédé monsieur Anatole Gosselein, à l'âge de 90 ans, époux de madame Angèle Dubreuil, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Gosselein, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Un service religieux sera chanté dans la plus stricte intimité à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Gosselein laisse dans le deuil sa fille Claire (Jean-Guy Bertrand), Deauville; ses frères et sœurs: Sr Agathe Gosselein, Présentation de Marie, Montréal; Simone Gosselein (feu Florian Breton) St-Adolphe de Dudswell; Henri-Jules Gosselein (Emelda Grenier), Stoke; Frères Daniel Gosselein, Frères des écoles chrétiennes, Montréal; Germaine Gosselein (feu Donat Turcotte), Sherbrooke; Hermann Gosselein, Bishopston; Raymond Gosselein (Pauline Aspel), Montréal; Marcel Gosselein (Pauline Elic), Brossard; son beau-frère: Gérard Gingras (feu Marguerite Dubreuil), Hudson N.H.; il laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE, 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke. La famille remercie sincèrement les Dr Jean Renaud et Dr Audet et à tout le personnel de l'unité 41. Un grand merci à Mgr Raymond Jodoin et à l'aumônier M. l'abbé Morin pour leur support moral et spirituel. Merci également à tous les bénévoles spécialement à madame Gisèle Leblond Yvon et Mario et à tous ceux et celles qui nous ont supportés dans les derniers moments.

Chamberland et de feu An Dagron, demeurant à Magog. Il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, prés.

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 15 avril 2000, à 14 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Monsieur Chamberland laisse dans le deuil ses neveux, nièces: Jean G. Chamberland (Lise Desnoyers); Micheline Chamberland (Étienne Dussault); Pierre Chamberland (Judy Herber); Claire Chamberland (Denis Brossard) tous quatre fils et filles de feu Edouard R. Chamberland et de feu Jeanne Gaivin; Daniel Mousseau fils de feu Berthe Chamberland et de feu Roland Mousseau; autres parents et amis.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 14 avril 2000, à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Guy Francoeur), Sherbrooke; Gisèle (Albert Davidson), Granby; Nicole, Sherbrooke; Pauline (Robert Caron), Fleurimont; Michel (Monique Prince), Drummondville; Gilles (Louise Lacasse), Fleurimont; ses petits-enfants: Daniel, Nancy, Julie, Christian, Nathalie, Jean-François, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Nadia, Rebecca, Benjamin, Cassandra; ses sœurs: Adrienne (feu Alphonse Gosselein), Laurence (Alfred Towner); Yvonne (feu Adrien Laliberté); ses belles-sœurs: Claire (feu Elmie Bolduc); Gertrude (feu Napoléon Bolduc); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e C. du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

# Décès

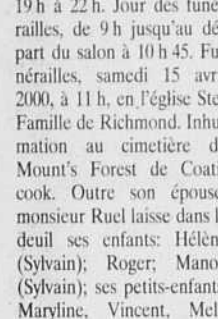


**RUEL**  
Normand

Au CUSE site Bowen, le 10 avril 2000, est décédé monsieur Normand Ruel à l'âge de 54 ans, conjoint de Lise Lavoie, demeurant à Richmond. Monsieur Ruel repose au :

**Centre Funéraire Yves Houle & Frère**  
198 Adams  
Richmond, Qc  
Tél.: 1-800-405-4777  
Fax: 1-819-826-3001

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 15 avril 2000, à 11 h, en l'église Ste-Famille de Richmond. Inhumation au cimetière de Mount's Forest de Coaticook. Outre son épouse, monsieur Ruel laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Sylvain); Roger; Manon (Sylvain); ses petits-enfants: Marjoline, Vincent, Melidhia, Mickel, Klod, Marie-Pier, Rosanne, Pierre-Alexandre et Picasso; son père: Ernest Ruel (Marina); sa mère: feu Rita Gendron; la mère de ses enfants: Lise Auger; ses frères: Jean-Pierre (Monique); François (Rosemarie); Donald (Sylvie); Marc-André (Jacqueline); les enfants de sa conjointe: Sylvie (Serge); Serge (Maryse); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gilles Lavoie (Claudette); Diane (Marcel Duchesne); Laurianne (Julien Bernard); Denise (Gaston Boisvert); Réal Lavoie; ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et amis.



**VEILLEUX**  
Pauline (Emond)

À Magog le 8 avril 2000, est décédée madame Pauline Emond Veilleux, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Paul-Émile Veilleux, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

**Résidence funéraire Ledoux Magog inc.**  
150, rue Sherbrooke  
Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473  
Télex: 819-843-4563  
Jacques Lecours, prés.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 15 avril 2000, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco, Madame Veilleux laisse dans le deuil sa fille: Lisette (Raymond Champagne); son gendre: Guy Rivard; ses petits-enfants: Jeremy, Kim, Maxime; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

**ST-JACQUES**  
Rivard (Jos)

À Magog, le 12 avril 2000, est décédé monsieur Rivard St-Jacques, à l'âge de 85 ans, époux de feu Anne-Marie Beaupré demeurant à Magog. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur St-Jacques, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles, a été confiée à la :

**Résidence funéraire Ledoux Magog inc.**

## Attente d'une chirurgie

# La liste des patients s'allonge

Norman DELISLE  
Québec (PC)

Quelque 99 300 patients sont en attente d'une chirurgie au Québec, a révélé hier à l'Assemblée nationale le député libéral de Vaudreuil, Yvon Marcoux.

La ministre de la Santé, Pauline Marois, a reconnu l'exactitude des données. Mais des efforts sont faits pour réduire ces listes d'attente et améliorer la situation, a-t-elle plaidé.

Selon les données rendues publiques par le député Marcoux, 28 100 personnes étaient attendues d'une chirurgie avec hospitalisation et 71 200 autres attendaient pour une chirurgie d'un jour. Dans certains secteurs comme en orthopédie, la liste d'attente comptait jusqu'à 6600 noms.

M. Marcoux a fait remarquer que la liste, qui date de décembre 1999, comptait 10 000 patients de plus qu'un an auparavant, ce qui lui fait dire que «la situation s'est détériorée substantiellement».

La ministre Marois a répliqué que 62 millions \$ additionnels, dont 40 millions \$ cette année, avaient été débouqués afin de réduire ces listes d'attente en chirurgie.

Le problème, selon elle, vient de ce que les demandes en chirurgie ont subitement haussé depuis un an. Par exemple, la hausse des demandes pour une chirurgie des cataractes a été de 30 pour cent. Elle a atteint huit pour cent en orthopédie ou quatre pour cent en chirurgie cardiaque.

«Nous avons amélioré la situation, mais notre liste d'attente continue de progresser parce que la demande est encore plus haute que les ressources que nous avons rendues disponibles», a dit la ministre de la Santé.

Dans certains secteurs par contre, le temps d'attente est moins long. C'est le cas des opérations pour hémodialyse ou angioplastie.

Par ailleurs, devant la commission parlementaire qui analysait les budgets annuels du ministère de la Santé, Mme Marois a indiqué les trois priorités de son ministère pour la présente année financière.

Le gouvernement veut améliorer les services à la population, grâce notamment à l'injection de 200 millions \$ additionnels dans les services directs.

# Général

## Hanté par les démons du Rwanda

# Le lieutenant-général Roméo Dallaire prend une retraite anticipée

Ottawa (PC)

Encore hanté par les démons du Rwanda, le lieutenant-général Roméo Dallaire prend une retraite anticipée, bien décidé à guérir de ses blessures psychologiques et à aider les autres militaires vivant pareils tourments.

Âgé de 53 ans, ce militaire, qui semblait promis aux plus hautes fonctions, a décidé de quitter l'armée la semaine prochaine, victime du syndrome de stress post-traumatique qui l'a forcé à multiplier les congés de maladie depuis son retour d'Afrique.

Sa terrible expérience au Rwanda lui a laissé des cauchemars récurrents et des «flashbacks» si macabres, si réels, qu'il avoue avoir déjà songé au suicide.

Sa décision de partir a été accueillie avec regret par ses supérieurs, qui n'ont eu que des éloges à son égard.

Le général Maurice Baril, chef d'état-major des Forces canadiennes, l'a décrit comme un homme d'un grand courage personnel et de probité morale dont la conduite «dans des circonstances inimaginables, constitue un exemple pour tous nos effectifs».

Aux Communes, tous les députés se sont levés pour l'ovationner.



Photo PC  
Sur cette photo d'archives, le lieutenant-général Roméo Dallaire montre une scène des atrocités commises au Rwanda, en 1994. Souffrant de blessures psychologiques, il a annoncé hier sa retraite de l'armée canadienne.

Parlant de son dévouement à son pays et aux forces armées, le ministre de la Défense, Art Eggleton, l'a qualifié de «grand soldat, grand patriote, grand humaniste» obligé d'assumer un lourd fardeau. «Le Rwanda l'a marqué et a marqué sa vie.»

Après avoir consacré 35 années à l'armée, M. Dallaire a des projets pour sa retraite. Dans une entrevue, hier, il évoqué la vie de famille, a dit espérer

pouvoir conclure une thérapie dans un proche avenir et être finalement en mesure d'écrire, de mener des recherches et d'enseigner.

Il pourra aussi se délivrer du poids qui l'opprime en racontant sa version de la tragédie rwandaise, après des années de mutisme forcé par son appartenance à l'armée, années au cours desquelles il a parfois été pointé du doigt pour le bain de sang qui a englouti le

Rwanda au printemps 1994.

Le lieutenant-général Dallaire commandait alors une mission de paix de l'ONU au Rwanda.

Il avait anticipé le génocide imminent qui a finalement entraîné dans la mort 800 000 Tutsis et Hutus modérés, assassinés par des extrémistes hutus.

Mais ses supérieurs de l'ONU sont restés sourds à ses avertissements et à ses demandes de renforts. Une enquête officielle a conclu, l'an dernier, que les massacres auraient pu être freinés, si non évités, si la mission que dirigeait le lieutenant-général Dallaire avait été autorisée à intervenir aux toutes premières heures de la tuerie.

Maintenant, l'objectif principal de Roméo Dallaire est d'aider d'autres soldats qui sont revenus de semblables missions de paix psychologiquement ébranlés par les horreurs auxquelles ils ont assisté.

Pendant des années, il a répété que les blessures psychologiques sont aussi profondes, douloureuses et persistantes que celles qui sont infligées par les balles ou les mines antipersonnel.

L'armée, a-t-il affirmé, a reconnu dans une certaine mesure l'existence des blessures psychologiques, mais il reste encore beaucoup à faire, et Roméo Dallaire a l'intention de continuer ses pressions pour que les choses changent.

# La GRC termine son enquête dans le dossier de CITEC

Shawinigan (PC)

C'est finalement un montant de 152 095,62 \$ que Mario Pépin et Paul Lemire, ces deux ex-administrateurs de l'Institut canadien du tourisme et du commerce électronique (CITEC) qui ont été suspendus de leurs fonctions à la fin du mois de février, ont touché de façon irrégulière.

Le rapport de vérification de la firme Samson, Bélair, Deloitte et Touche, complété le 30 mars dernier, en indique que le rapport la plupart des allégations formulées par l'ancien président de (CITEC), André Vallerand.

Les vérificateurs constatent que les administrateurs Pépin et Lemire ont reçu un total de 123 531,12\$ en salaires, plus une somme de 28 564,50\$ en honoraires. D'une part, en ce qui a trait aux salaires, on indique que c'est un procès-verbal non daté qui autorise des rémunérations annuelles de 37 000 \$ à Mario Pépin, et de 30 000 \$ à Paul Lemire.

«Paul Lemire et Mario Pépin ont perçu, pour la période de mai 1998 à septembre 1999, respectivement 55 312,50 \$ et 68 218,62 \$ sous forme de salaires, moins les déductions fiscales usuelles. Nous n'avons retrouvé aucun contrat d'emploi pour ces deux personnes», peut-on lire dans le rapport. Et en ce qui a trait aux honoraires de 14 378,10 \$ versés à Paul Lemire et de 14 186,40 \$ à Mario Pépin, on mentionne qu'ils ont été autorisés par une résolution du conseil d'administration qui n'est pas datée.

Le rapport indique aussi que des jetons de présence totalisant 9950 \$ ont été versés aux quatre membres du conseil d'administration, «alors que l'article 45 du règlement n°1 de CITEC l'interdit.» Les vérificateurs constatent cependant que Pierre Guillemette et Pierre Vin-

cent ont pour leur part remboursé les sommes qu'ils ont ainsi reçues.

À plusieurs reprises, le rapport fait état de plusieurs irrégularités en ce qui a trait aux décisions et aux résolutions du conseil d'administration, à la signature de certains chèques ou à l'autorisation de certains placements. Certains procès-verbaux des assemblées du conseil d'administration ne sont pas, dit-on, adéquatement documentés et approuvés.

En ce qui a trait aux placements, on remarque que du montant de 1 million \$ qui devait être placé dans des fonds du Groupe Investors, une somme de 350 000 \$ a été investie dans certains placements du Fonds Laprade, géré par le Groupe Forces, dont Mario Pépin était alors directeur général. «Ainsi, nous constatons que pendant une période de sept mois (...) nous ne pouvons établir le bénéficiaire du rendement du placement de 350 000 \$. De plus, les documents autorisant l'ouverture d'un compte de placement chez Groupe Investors ont été signés par Mario Pépin sans résolution du conseil d'administration de CITEC», peut-on lire. À cela s'ajoute enfin une surévaluation de revenus de 43 759 \$ aux états financiers vérifiés du 31 mars 1999.

D'autre part, l'enquête de la Gendarmerie royale du Canada est sur le point d'être complétée, a affirmé hier un porte-parole de ce corps policier. «Il ne reste que quelques détails à finaliser et au cours des prochains jours, le rapport d'enquête sera soumis à un procureur pour évaluation», explique le caporal Stéphane Bonin.

Les procureurs devront par la suite examiner le rapport et réviser la preuve qu'on présente afin de déterminer s'il y a lieu d'entreprendre des procédures judiciaires en vertu du Code criminel.

## Autour du MONDE

### Naufrage d'un ferry philippin: 56 morts et 100 disparus

**Zamboanga, Philippines (AP)** - Un ferry philippin qui était en surcharge a coulé, faisant au moins 56 morts et plus de 100 disparus, ont annoncé hier les autorités locales.

Abdu Sakur, le gouverneur de la province de Sulu, dans le sud des Philippines, a précisé que le ferry -construit en bois- avait sombré peu après avoir quitté la capitale de la province, Jolo, hier soir. Il a ajouté que 19 personnes avaient été secourues.

### Les Péruviens Fujimori et Toledo opposés à nouveau

**Lima (AP)** - Alberto Fujimori et Alejandro Toledo seront opposés au second tour de l'élection présidentielle au Pérou, aucun des deux principaux candidats n'ayant obtenu plus de 50% des suffrages dimanche lors du premier tour, ont annoncé mercredi des responsables électoraux.

Après dépouillement de 97,68% des bulletins, M. Fujimori recueillait 49,84% des suffrages contre 40,31% pour son principal adversaire, Alejandro Toledo. Le second tour aura lieu fin mai ou début juin.

Des milliers de partisans d'Alejandro Toledo rassemblés sur la place San Martín, dans le centre de Lima, ont laissé éclater leur joie en apprenant la nouvelle. M. Toledo est alors apparu au balcon de son hôtel donnant sur la place, agitant un drapeau péruvien rouge et blanc, ce qui a encore augmenté l'excitation de la foule.

La nouvelle d'un second tour a également suscité des manifestations de rue dans les autres grandes villes du pays.

Juste avant l'annonce de ces résultats, Francisco Tudela, le candidat à la vice-présidence de M. Fujimori, s'était élevé contre l'ingérence des États-Unis dans les élections.

## Un automobiliste très intolérant

Trois-Rivières-Ouest (PC)

Un autre cas d'intolérance au volant est survenu hier en Mauricie. Les policiers ont arrêté hier un sexagénaire qui venait de crever le pneu d'une voiture stationnée au Carrefour de Trois-Rivières-Ouest parce qu'elle était mal garée.

L'événement est survenu peu avant 11 h 00. Le suspect, âgé de 66 ans, circulait en voiture dans le stationnement du Carrefour de Trois-Rivières-Ouest à la recherche d'une place libre. Il aurait alors vu une voiture qui empiétait sur deux places à la fois.

C'est à ce moment que le suspect aurait vu rouge. Comme l'a raconté le sergent Gilles Larivière, de la Sécurité publique de Trois-Rivières-Ouest, il a stationné sa propre voiture plus loin pour ensuite revenir sur les lieux. «Comme il était choqué, il a sorti un petit couteau de sa poche et a crevé un pneu. Il a ensuite quitté les lieux. Deux témoins l'ont vu faire. Ils nous ont contactés pour nous relater l'événement», a-t-il indiqué.

L'homme a été arrêté quelques minutes plus tard tandis qu'il revenait à sa résidence de Pointe-du-Lac. Les policiers avaient été capables de le retracer sans problème grâce au numéro de la plaque d'immatriculation de sa voiture. Le suspect aurait admis qu'il avait agi de la sorte sous l'effet de la colère.

## EN BREF

### La Cour supérieure rend son verdict aujourd'hui

**Montréal (PC)** - C'est aujourd'hui jeudi que le juge Paul-Marcel Bellavance, de la Cour supérieure, fera connaître sa décision concernant l'appel inscrit par le gouvernement du Québec dans le dossier de la langue d'affichage commercial.

La cause avait été entendue durant trois jours, au début du mois de mars, au Palais de justice de Granby.

L'appel avait été inscrit par le gouvernement du Québec à la suite d'un jugement de la juge Danielle Côté, de la Cour du Québec, rendu le 20 octobre 1999, qui invalidait les dispositions de la loi imposant la nette prédominance du français dans l'affichage commercial.

La cause à la source de ce jugement est celle des Entreprises WFH Itée de Lac-Brôme, une boutique d'antiquités baptisée «The Lyon & The Wallrus», appartenant au couple Gwen Simpson et Walter Hoffman, dont l'affiche était d'un côté en français et de l'autre en anglais, accordant ainsi une place égale à l'anglais et au français.

Le jugement Côté d'octobre 1999 était essentiellement fondé sur le fait que le gouvernement avait omis de refaire devant le tribunal la preuve que le français était toujours menacé, ce qui aurait pu justifier le maintien des dispositions de la loi sur la nette prédominance du français dans l'affichage.

La loi 86 avait été adoptée par le gouvernement du Québec après un jugement de la Cour suprême du Canada, en 1988, statuant que le fait d'exiger une nette prédominance du français dans l'affichage commercial pouvait constituer une limite raisonnable à la liberté d'expression.

### Hausses de tarifs dans le transport par taxi

**Montréal (PC)** - Les chauffeurs de taxi pourront bénéficier d'un peu de répit, divers tarifs étant haussés à compter de 00 h 01, aujourd'hui.

Ainsi, pour la prise en charge d'un client à bord d'un véhicule, le tarif sera de 2,50 \$ plutôt que de 2,25 \$.

Le tarif au kilomètre parcouru avec le client passera de 1,10 \$ à 1,20 \$.

Aussi, le tarif du temps d'attente passera de 0,40 \$ à 0,44 \$ la minute.

Ces hausses de tarifs ont été accordées par la Commission des transports du Québec, à la demande des représentants de l'industrie du taxi, indiquait au cours d'un entretien téléphonique M. Richard Anger, directeur des communications à la Commission.

Ces augmentations visent à couvrir les frais d'exploitation d'un taxi, tels les assurances, l'entretien du véhicule, l'immatriculation, les inspections mécaniques, les droits payés aux associations de taxi, etc.

Fait à noter, cette demande avait été formulée avant la hausse du prix du carburant, puisqu'elle avait été présentée à la Commission en août 1999.

Devant la Commission, les représentants de l'industrie du taxi avaient fait valoir que la dernière hausse accordée datait de 1998 et qu'elle visait alors à défrayer le coût des augmentations de taxes, TVQ (taxe de vente du Québec) et TPS (taxe sur les produits et services).

### Paul-André Comeau démissionne

**Québec (PC)** - Le président de la Commission d'accès à l'information (CAI), Paul-André Comeau, a annoncé sa démission hier.

Dans une lettre transmise au président de l'Assemblée nationale Jean-Pierre Charbonneau, M. Comeau a indiqué que sa démission entrerait en vigueur dès le moment où un successeur lui aura été désigné.

Il se serait engagé à donner un délai de quatre semaines pour permettre la transmission des dossiers à son successeur.

Âgé de 60 ans, M. Comeau, un ancien journaliste de Radio-Canada, présidait la CAI depuis le 30 octobre 1990, date où l'Assemblée nationale l'avait élu à l'unanimité à ce poste. Son mandat avait été reconduit en 1996.

Aucune raison n'avait été invoquée pour expliquer le brusque départ du président de la Commission d'accès à l'information.

Mais la Commission a connu plusieurs soubresauts importants depuis deux ans.

Un de ses employés avait subitement révélé en 1997 que des renseignements personnels confidentiels pouvaient être obtenus contre rémunération dans certaines agences privées.

Contre des sommes variant de 40 \$ à 200 \$, n'importe qui pouvait se procurer le rapport d'impôt, le dossier de santé ou le dossier de police de n'importe quel citoyen québécois.

L'Estriade réitère son engagement auprès de ses protégés

# Un holà contre la violence

François GOUGEON  
Sherbrooke

La Semaine de la sensibilisation et de la prévention d'abus, de négligence et de violence en établissement n'est pas passée inaperçue au sein des pavillons de l'Estriade.

Hier, dans un style humoristique, la comédienne Carole Miville, alias Blandine, a interprété le rôle qui l'a fait connaître et qui porte justement sur la problématique de la Semaine qui se déroule du 10 au 15 avril. Plus spécifiquement, Blandine fait part de ce qu'elle souhaite vivre comme milieu de vie dans son centre d'hébergement.

Présentée à tour de rôle au Centre de Bromptonville, à la Résidence de l'Estrie et au Foyer Saint-Joseph, la pièce se voulait une façon concrète de sensibiliser les gens à la problématique de la violence et des abus, tant auprès des employés que des bénéficiaires et leurs familles.

«Blandine est là pour nous rappeler l'importance de tout faire en faveur du droit au respect des personnes aimées, peu importe leur condition et leur fragilité», a indiqué le directeur intérimaire des ressources humaines à l'Estriade, Michel Boisvert.



Imacom-Daguerre, par Claude Poulin  
Blandine, qui personnifie une résidente en centre d'hébergement, a échangé avec le directeur intérimaire des ressources humaines de l'Estriade, Michel Boisvert, et la présidente du syndicat CSD de la Résidence de l'Estrie, Marielle Sylvain, avant sa prestation d'hier.

Après chaque présentation, une discussion a suivi entre les participants.

M. Boisvert a noté que c'est un comité patronal-syndical qui est à la base de l'organisation de la Semaine de la sensibilisation et de la prévention d'abus, de négligence et de violence en établissement, dont la présentation scénique de Blandine. Avec ça, d'autres activités ont eu lieu, comme la distribution de macarons, présence de kiosques animés ou encore projection quasi permanente d'un vidéo.

M. Boisvert a d'autre part précisé que si tant d'insistance a été mise sur les préparatifs de la Semaine, ce n'est pas qu'il y a un problème particulier d'abus et de violence dans les établissements de l'Estriade. Même d'ailleurs, a-t-il pris soin d'indiquer, que les employés sont soumis à un code d'éthique particulièrement sévère à cet endroit.

Mais il reste que tant pour l'employeur que les syndiqués dont les dirigeants ont tous collaboré à l'événement, il est bon de se questionner sur le sujet.



## Vente de garage

Vente de garage organisée par l'âge d'or Saint-Boniface le samedi 15 avril, au sous-sol de l'église Saint-Boniface. Inf.: 346-6041, 823-0598.

## Toastmasters

A Sherbrooke, pour apprendre à s'exprimer en public tout en s'amusant, les clubs de communication Toastmasters International se réunissent chaque semaine le mardi matin à 7h au restaurant l'Omniouffe, 660 Bowen sud ou le mardi soir 2 19h, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice, 3025 Galt ouest à Sherbrooke.

## Neuvaine

Neuvaine à Saint-Antoine de Lennoxville tous les mardis à 19h, à compter du 25 avril jusqu'au 13 juin. Inf.: 562-7128.

## Fondation La Frontalière

Brunch du printemps organisé par la Fondation La Frontalière le dimanche 16 avril, de 10h à 13h, à l'école La Frontalière de Coaticook. Réservation: 849-4825, 849-6423, 849-7334.

## Formation

Le CLSC Gaston-Lessard organise une formation de huit rencontres pour les personnes qui prennent soin quotidiennement d'un proche âgé (conjoint, parent, frère, soeur, etc...) ayant des problèmes de santé. Le but de ces rencontres est d'offrir de l'information tout en favorisant l'échange et l'entraide entre les participants. Inf.: Janine Lemieux au 563-2572, poste 423.

## Lave-auto

Lave-auto au profit de l'échange culturel entre Kelowna, Colombie-Britannique, et Sherbrooke, le 15 avril, de 10h à 15h, à l'école Montcalm, boulevard Portland à Sherbrooke.

## Assemblée générale

Assemblée générale annuelle du Club d'âge d'or Perpétuel-Secours le 26 avril, à 10h, à la salle paroissiale Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

## Exposition

Les Femmes de chez nous présentent une exposition le 14 avril, de 19h30 à 21h, 15 avril de 13h à 18h, ainsi que le 16 avril, de 10h30 à 16h, à la salle paroissiale Coeur-Immaculé de Marie, 967 Conseil à Sherbrooke.

## Amour et paix

L'organisme Amour et paix propose une conférence intitulée «Pour une vie amoureuse réussie», avec Eric Brown, psychopédagogue, le jeudi 13 avril, à 19h30, à la bibliothèque municipale, 420 rue Marquette à Sherbrooke.

## PANDA

L'Association de parents PANDA de l'Estrie invite les parents d'enfants ayant le déficit d'attention avec ou sans hyperactivité, à s'inscrire à l'atelier «Tirer profit de vos conflits», atelier de quatre rencontres en mai. Inscription avant le 14 avril au 565-7131.

## Cercle de Fermières

L'exposition d'artisanat du Cercle de Fermières Marguerite d'Youville aura lieu le 14 avril, à compter de 19h, le 15 avril, de 10h à 17h, ainsi que le 16 avril, de 9h à 15h, à l'église Sainte-Famille, salon Dussault, porte 5, 8e Avenue Nord à Sherbrooke.

## Inter-couples

Le groupe «nous deux» (réunions pour couples désireux de cheminer avec un mode de vie) fêtera son 4e anniversaire le vendredi 14 avril, à 19h30, à l'église Coeur Immaculé, 967 Conseil à Sherbrooke. Inf.: 562-0914.

## A.S.I.S.

Soirée dansante le samedi 15 avril au Centre Léon-Marcotte, 222 rue Frontenac à Sherbrooke pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Thème de la soirée: «Pâques». Inf.: 346-2227.

## Ateliers de Pâques

Le Centre de la petite enfance l'Oiseau d'or de Lennoxville invite le public à participer à ses ateliers de Pâques portant sur la confection de jouets et de décorations de Pâques le samedi 15 avril, de 9h30 à 15h30, au 5 rue Charlotte à Lennoxville.

## Action Plus

Dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes assistées sociales du Québec, Action Plus de Sherbrooke invite les personnes assistées sociales à participer à une journée d'activités sous le thème «2000 idées pour garder sa dignité» le jeudi 4 mai, de 11h30 à 16h, au sous-sol de l'église Sainte-Jeanne d'Arc, 1016 Galt ouest à Sherbrooke. Inscription obligatoire avant le 26 avril au 564-4418.

## Le vent et les vagues sont toujours du côté du navigateur habile

- E Gibbon

est un rapport fait par un professionnel intervenant dans le domaine social. Professionnel veut dire faire partie d'un ordre, soit, travail social ou autre.

Ce rapport a une valeur légale si signé par un tel professionnel.

Le Centre jeunesse Estrie peut fournir un travailleur social spécialisé dans ce domaine, donc du domaine public et ne devrait rien coûter.

Le domaine privé peut aussi vous offrir ce service selon un honoraire précis.

Le rapport d'évaluation psychosociale comporte un analyse de la façon dont une personne ou un enfant agit avec son environnement.

Y est inscrit et analysé la situation familiale, parentale, la fratrie, l'environnement, antécédents familiaux, l'école, de la condition physique, mentale, psychologique de l'enfant et des parents, etc.

En fait, ce rapport décrit la compréhension que le professionnel a de la situation d'un enfant face à son environnement.

Le professionnel se prononce aussi sur les besoins de l'enfant. Ainsi, un juge a une opinion éclairée et neutre d'un professionnel quand il est question de se prononcer sur une demande quelconque pour le bien d'un enfant.

J'espère avoir été claire. Si besoin de

plus d'information, revenez-moi. A la prochaine.

## Personnalité «borderline»

Plusieurs personnes m'ont demandé à plusieurs reprises des explications sur cette problématique. Eh bien, rendez-vous à la rencontre mensuelle de APAMME ESTRIE, vous aurez beaucoup de réponses à vos questionnements et ceci d'un médecin spécialiste en la matière Dr Jean Meunier.

Ce sera le mercredi 26 avril 2000 à 19h30 au Collège de Sherbrooke, au pavillon 2 salle 53-284, 375 rue Parc. Le thème sera Les désordres «borderline».

Quand on parle de ces troubles, de quoi parle-t-on au juste? Quels en sont les symptômes, les manifestations, les traitements possibles? Quels comportements et attitudes dont-on favoriser envers les gens présentant ces troubles? Très intéressant!

Et Dr Meunier a une clinique reconnue provincielement au CUSE au Département de psychiatrie.

Louise Vézina  
1950 rue Roy,  
Sherbrooke, QC, J1K 2X8  
Tél. : 564-5456 poste 778  
Fax : 819-564-8098  
Courriel: lve@videotron.ca

Louise Vézina



Collaboration spéciale

## Évaluation psychosociale

Mon amie me conseille de rencontrer une travailleuse sociale et demander une évaluation psychosociale pour la garde de mon fils de 8 ans. Ce dernier vit avec son père et je ne peux jamais le voir. L'enfant pleure et moi aussi.

C'est quoi exactement une évaluation psychosociale, pourquoi, où dois-je m'adresser ou à qui se procure-t-on ce service et quel en est le prix?

Nadia

Nadia, une évaluation psychosociale

L'Estrie au boulot!



priorité emploi 2000

Vous avez  
**RENDEZ-VOUS**  
avec votre futur  
employeur les 14 et  
15 avril prochains!

Où?

Centre Sylvie-Daigle  
300, rue Du Parc à Sherbrooke  
(derrière le Palais des sports)



Quand?

Vendredi 14 avril de 12 h à 20 h  
Samedi 15 avril de 10h à 17 h

Renseignements :  
Priorité-emploi 2000  
(819) 569-9761 poste 255

Projet organisé par :

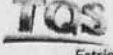
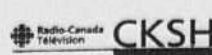
La Tribune

Québec  
Emploi-Québec



Développement des  
ressources humaines Canada

En collaboration avec :



15676

# Annonces PRENEZ NOTE

Le jeudi 4 mai 2000



La Tribune

publiera un  
cahier spécial

sur

Jardin  
Maison

Annonces,  
profitez de  
cette  
occasion.  
Faites  
connaître  
vos  
produits  
ou  
services.

Réservez votre espace publicitaire  
avant le 26 avril 2000

Pour plus d'information :

**564-5450**

Zone interurbaine :

**1 800 567-6955**

Un rendez-vous à ne pas manquer...

17681

■■■■■ Vos 190 magasins du ■■■■■

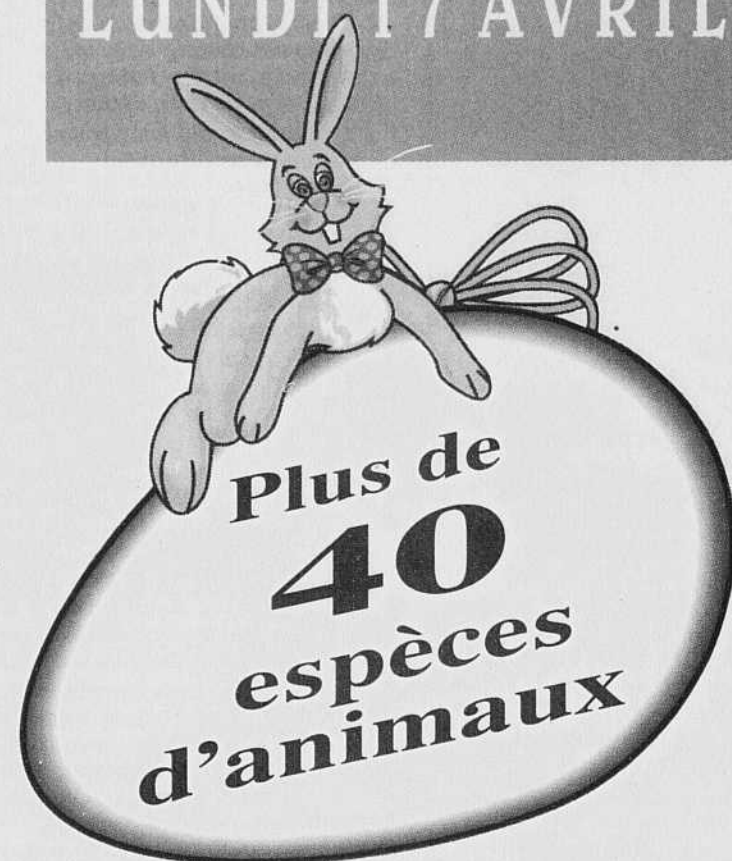
# CARREFOUR DE L'ESTRIE

invitent les enfants

à visiter la *ferme de*  
**Pâques**



à compter de  
**LUNDI 17 AVRIL**



MAIL CENTRAL

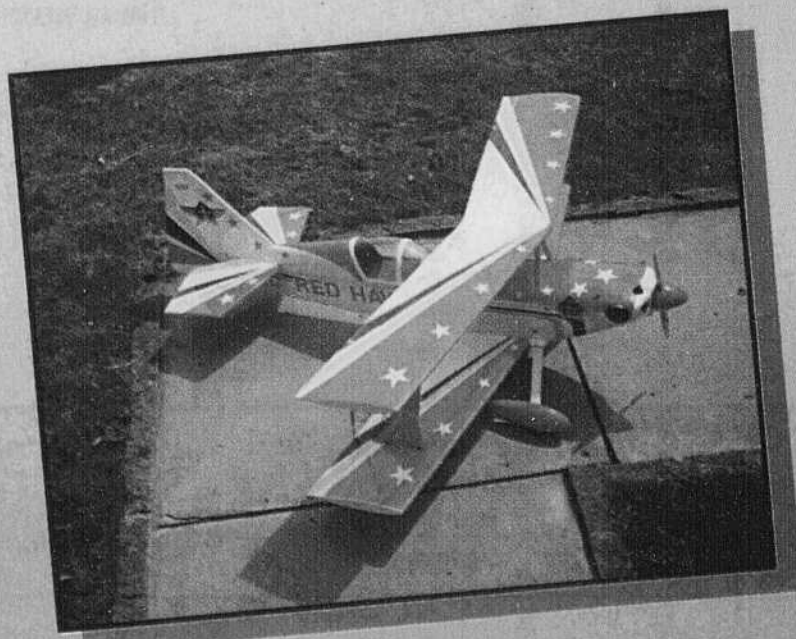
**EXPOSITION**

**D'AVIONS TÉLÉGUIDÉS  
DE L'ESTRIE**



**SAMEDI 15 AVRIL  
DIMANCHE 16 AVRIL**

EN COLLABORATION AVEC  
le Club aéromodéliste  
de l'Estrie, de Magog  
et de Sherbrooke



**3050, boul. de Portland, Sherbrooke J1L 1K1 563-1907**

